

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO
INSTALLATION INSTRUCTIONS AND USER GUIDE

Gabarrón



TA3

TERMOSTATO DE AMBIENTE
AMBIENT THERMOSTAT

*Lea estas instrucciones atentamente antes de instalar o utilizar el aparato por primera vez.
Please read these instructions carefully before installing or using this appliance for the first time.*

Termostato de Ambiente de membrana TA3



Manual de instrucciones | Instructions manual

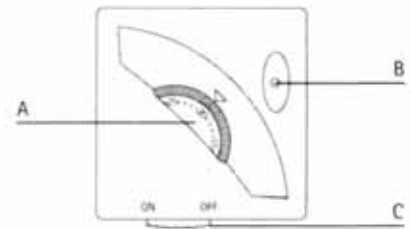


fig.1 - ΕΙΚ.1
rys.1 - рнс.1

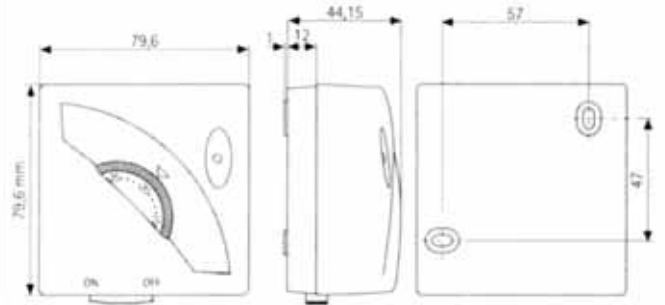


fig.2 - ΕΙΚ.2
rys.2 - рнс. 2



fig.3 - ΕΙΚ.3
rys.3
рнс.3



fig.4 - ΕΙΚ.4
rys.4
рнс.4

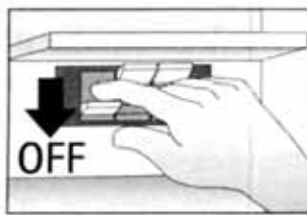


fig.5 - ΕΙΚ.5
rys.5
рнс.5

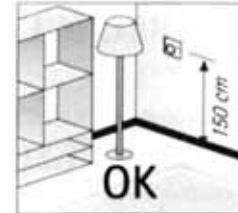


fig.6 - ΕΙΚ.6
rys.6
рнс.6

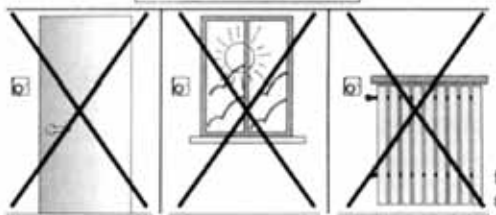


fig.7 - ΕΙΚ.7
rys.7 - рнс.7

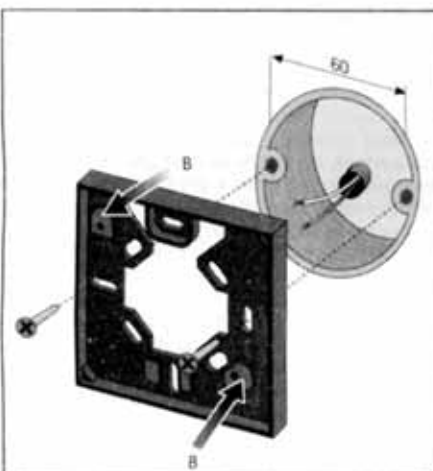


fig.8 - ΕΙΚ.8
rys.8 - рнс.8

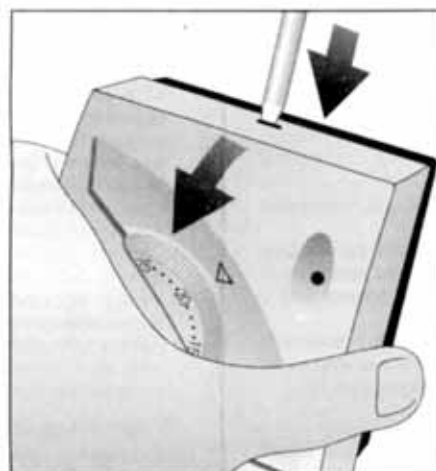


fig.9 - ΕΙΚ.9
rys.9 - рнс.9



fig.10 - ΕΙΚ.10
rys.10 - рнс.10

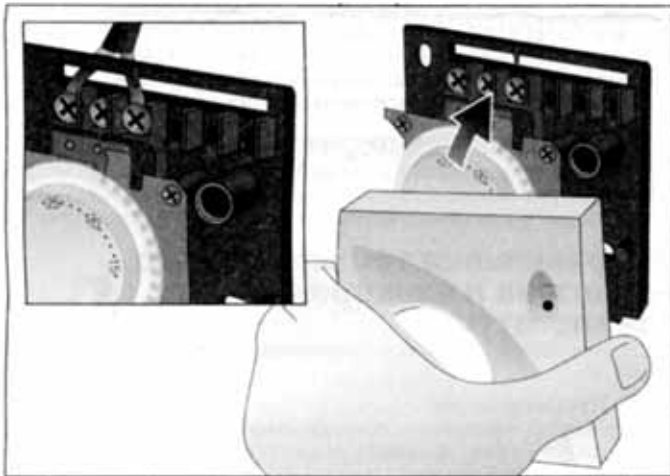


fig.10 - елк.10
rys.10 - рѹс.10

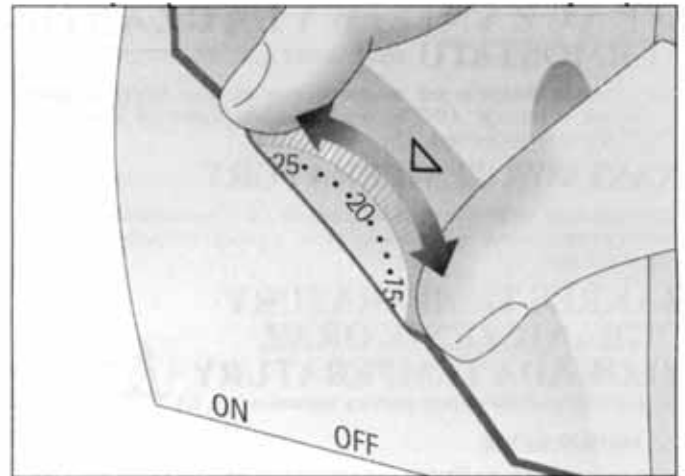


fig.11 - елк.11
rys.11 - рѹс.11

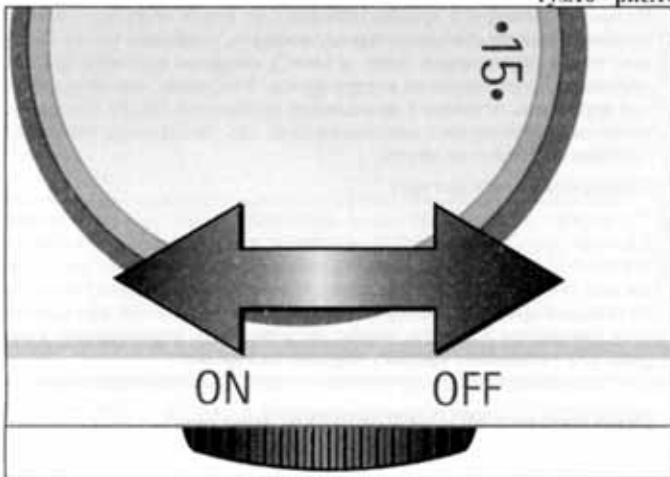


fig.12 - елк.12
rys.12 - рѹс.12

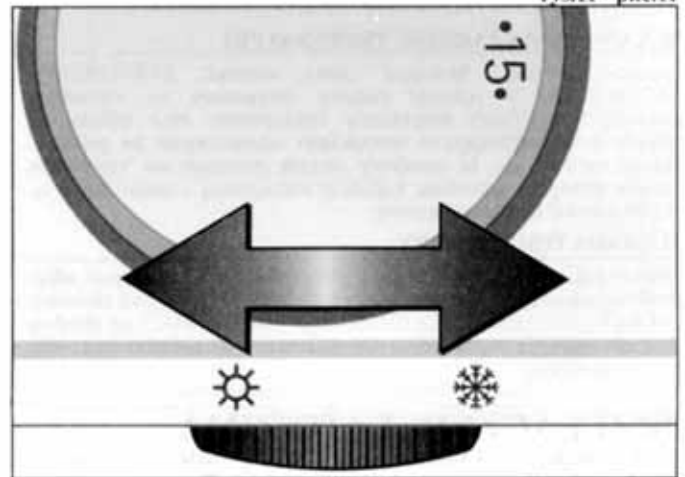


fig.13 - елк.13
rys.13 - рѹс.13

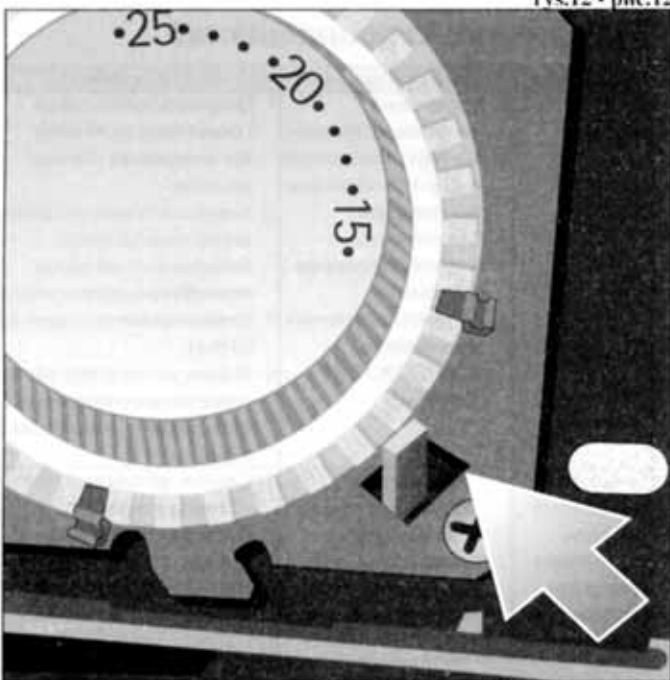


fig.14 - елк.14
rys.14 - рѹс.14

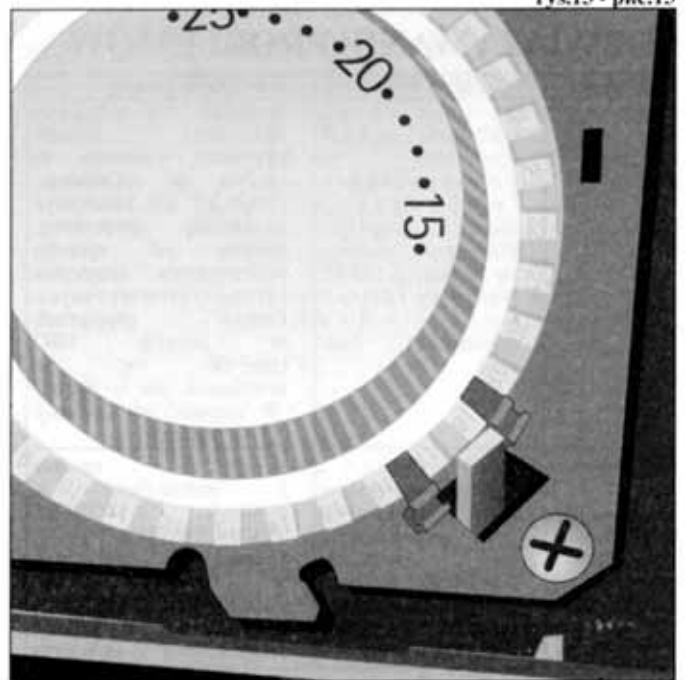


fig.15 - елк.15
rys.15 - рѹс.15



INTRODUCCION

Le agradecemos por la confianza que nos ha demostrado y le felicitamos por haber elegido nuestro producto. Este aparato es un TERMOSTATO MECANICO, fácil a utilizar, que permite ajustar la temperatura ambiente en el lugar en donde se ha instalado, satisfaciendo las exigencias de CONFORT ambiental de los usuarios.

CONFORMIDAD A LAS NORMAS

- EN 60730-1 y actualizaciones sucesivas
- EN 60730-2-9

CARACTERISTICAS TECNICAS

CAMPO DE AJUSTE DE LA TEMPERATURA = 5° ÷ 30°C
 DIFERENZIALE = 0,4K ÷ 0,8K
 INDICE DE PROTECCION = IP 20
 CLASE DE AISLAMIENTO = □
 GRADIENTE TERMICO = 1K/15min.
 SALIDA = contactos de conmutación
 CAPACIDAD CONTACTOS = 16(2,5)A/250V~
 TIPO DE ACCION = 1B
 GRADO DE POLUCION = (2)
 TEMPERATURA MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO = 50°C
 TEMPERATURA DE ALMACENAJE = 0° ÷ 50°C
 MONTAJE = mural
 TENSION NOMINAL DE IMPULSO = 4kV

MARCAS APPLICABLES



Made in Italy (EU)

LEYENDA MANDOS DEL TERMOSTATO

- A = Botón de ajuste de la temperatura (fig.1)
 B = Indicador luminoso
 C = Interruptor ON/OFF o conmutador VERANO/INVERNO (según los modelos)

ACCESORIOS BAJO PEDIDO

- Accesorio base inferior = cód. 004095 (fig.3)
- Accesorio para limitar el campo de ajuste o bloqueo de la temperatura establecida = cód. 000071 (fig.4)

INSTALACION Y CONEXIONES



⚠ MEDIDAS DE SEGURIDAD

Antes de conectar el termostato, compruebe que la tensión de alimentación de la CARGA USUARIA a mandar (caldera, bomba, sistema de acondicionamiento, etc.) NO ESTE CONECTADA y que corresponda a la indicada en el interior del aparato (250V~ máx). (fig.5)

POSICIONAMIENTO

Instale el termostato lejos de fuentes de calor (calefactores, rayos solares, cocinas) y puertas/ventanas, a aproximadamente 1,5 m del piso. (fig.6)

INSTALACION Y CONEXIONES ELECTRICAS

- A) En caso de instalación sobre caja redonda, con 60mm de interje, sobre superficie no perfectamente nivelada o en otros casos particulares, utilice el accesorio base inferior (véase el capítulo "Accesorios bajo pedidos"). Fijelo mediante un par de orificios, a excepción de B-B, previstos para el termostato. (fig.7)
- B) Separe la base de la tapa del aparato, presionando la especial lengüeta de enganche (fig.8), luego fijela a la pared (o a la base inferior) utilizando los orificios disponibles (fig.9) mediante los tornillos con un diámetro máx 3,5mm.
- C) Lleve los hilos del aparato por el correspondiente pasacables y ejecute las conexiones a la regleta de bornes de acuerdo con el esquema eléctrico presente en el interior del aparato. Fije la tapa a la base. (fig.10)

⚠ CUIDADO:

Es aconsejable efectuar la instalación del termostato respetando cuidadosamente las normas de seguridad y las disposiciones de ley vigentes.

ENCENDIDO Y APAGADO DEL TERMOSTATO

En los modelos en los que está presente, mueva el interruptor hacia la posición "ON" para activar el aparato o hacia la posición "OFF" para apagarlo. (fig.12)

ESTABLECIMIENTOS DE LA TEMPERATURA

Después de haber conectado el aparato y restablecido la energía eléctrica, es suficiente girar el botón de ajuste (en correspondencia de la escala graduada) para obtener la temperatura ambiente deseada. (fig.11)

LIMITACION DEL CAMPO DE AJUSTE Y BLOQUEO DE LA TEMPERATURA



Separe la base de la tapa, presionando en el correspondiente diente de fijación. (fig.8)

⚠ CUIDADO:

LA OPERACION DE LIMITACION DEL CAMPO DE AJUSTE Y BLOQUEO DE LA TEMPERATURA DEBE SER EJECUTADA POR EL INSTALADOR O PERSONAL ESPECIALIZADO.

LIMITACION DEL CAMPO DE AJUSTE

Inserte en el botón los accesorios correspondientes (véase el capítulo "Accesorios bajo pedido") en correspondencia de los límites (mín. y máx) deseados, haciendo referencia a los valores indicados sobre el borde graduado del mismo botón. Asegúrese que el retén metálico se encuentre en el espacio comprendido entre el límite mín. y máx. (fig.12), luego coloque nuevamente la tapa sobre el aparato.

BLOQUEO DE LA TEMPERATURA

Coloque el botón en correspondencia con el valor de temperatura deseado y separe entonces la base de la tapa, haciendo presión sobre el apropiado diente de enganche. (fig.8) Introducir los dos accesorios correspondientes (véase el capítulo "Accesorios bajo pedido") a los lados del afianzador metálico, a fin de impedir el movimiento del mando (fig.15); colocar de nuevo la tapa sobre el producto.

CONMUTACIÓN VERANO/INVIERNO

En los modelos donde está presente, mueva el conmutador hacia la posición "☀" para fijar el régimen de funcionamiento "veraniego" (sistema de acondicionamiento), o en posición "❄" para fijar el régimen de funcionamiento "invernal" (sistema de calefacción). (fig.13)

SOLUCION DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCION
La instalación no se enciende	1. Conexiones incorrectas 2. La temperatura ambiente se ha alcanzado 3. Interruptor en posición OFF 4. Configuración conmutador verano/invierno errónea	1. Compruebe que las conexiones de los cables a la regleta de bornes del termostato estén conformes al esquema eléctrico 2. Aumente o baje la temperatura establecida, según si el termostato manda un sistema de calefacción o refrigeración 3. Mueva el interruptor a ON 4. Asegúrese de que el conmutador esté en posición ☀ (sistema calefacción) o en posición ❄ (sistema acondicionamiento)
La temperatura ambiente no corresponde a la establecida en el termostato	5. Posicionamiento incorrecto del termostato en ambiente 6. Corriente de aire que procede del conducto del tubo que lleva los cables de la instalación al termostato	5. Siga las instrucciones del punto "Posicionamiento" 6. Selle el conducto del tubo para prevenir corrientes de aire caliente o frío.

NOTA: Si las anomalías persisten, no manipule las piezas del aparato por ningún motivo y contacte la Asistencia Técnica.

INTRODUCTION



Thank you for your confidence in our Company and for choosing one of our products. This is an easy-to-use MECHANICAL THERMOSTAT. It allows an accurate room temperature adjustment in the hosting room, thus meeting any users' needs as far as room comfort.

CONFORMITY TO THE STANDARDS

This product complies with:
- EN 60730-1 and subsequent revisions
- EN 60730-2-9

TECHNICAL DATA

TEMPERATURE RANGE = 5°÷30°C
TEMPERATURE DIFFERENTIAL = 0,4K÷0,8K
DEGREE OF PROTECTION = IP 20
INSULATION CLASS = II
TEMPERATURE RATE OF CHANGE = 1K/15min.
OUTPUT = switching contacts
CONTACTS RATING = 16(2,5)A/250V~
SWITCH ACTION = 1B
POLLUTION DEGREE = (2)
MAXIMUM STANDING TEMPERATURE = 50°C
STORAGE TEMPERATURE = 0°÷50°C
MOUNTING = to the wall
RATED IMPULSE VOLTAGE = 4kV

APPLICABLE MARKINGS



Made in Italy (EU)

THERMOSTAT CONTROL KEYS

A = Temperature setting knob (fig.1)
B = Warning lamp
C = ON/OFF switch or SUMMER/WINTER switch (depending on models)

OPTIONAL ACCESSORIES

- Sub-base fitting = cod. 004095 (fig.3)
- Special fitting for temperature range restrictions or for the temperature lock at a pre-set value. = cod. 000071 (fig.4)

INSTALLATION AND CONNECTIONS



SAFETY INSTRUCTIONS

Before connecting the thermostat, make sure that the supply voltage of the UNIT TO BE CONTROLLED (boiler, pump, air-conditioning system, etc.) is NOT CONNECTED and that it matches the indication given inside the appliance (250V~ max). (fig.5)

PLACEMENT OF THE THERMOSTAT

Install the thermostat away from heat sources (radiators, sunrays, and kitchens) and away from doors/windows, at approx. 1,5 m height from the floor. (fig.6)

INSTALLATION AND WIRING CONNECTIONS

A) In case the thermostat shall be installed either in a round built-in box (having distance between centres equal to 60mm), or on an uneven wall surface or in other particular locations, it is recommended to use a sub-base fitting (see paragraph "Optional Accessories"). Fix the fitting to the wall through two holes other than the ones marked as B-B, which are exclusively provided for the thermostat installation. (fig.7)

B) Remove the front cover from the thermostat base by releasing the provided clip (fig.8), then fix it to the wall (or to the sub-base fitting) through the provided holes (fig.9) and tighten it by means of suitable screws having max of 3,5 mm.

C) Thread the power supply wires through the slot in the base and connect them to the terminals as per the wiring diagram sketched inside the appliance. Snap the front cover back. (fig.10)

WARNING:

It is recommended to install the appliance strictly in compliance with all safety and law provisions in force.

TURNING THE THERMOSTAT ON AND OFF

If available on this model, put the switch onto the "ON" position to start the equipment or onto the "OFF" to turn it off. (fig.12)

TEMPERATURE SETTING

When the appliance is connected and the electric power is switched on, set the desired room temperature simply by turning the temperature-adjusting knob to the corresponding value on the graduated scale. (fig.11)

TEMPERATURE RANGE RESTRICTION AND TEMPERATURE LOCK



Remove the front cover from the thermostat base by releasing the provided clip. (fig.8)

WARNING:

THE TEMPERATURE RANGE RESTRICTION AND TEMPERATURE LOCK OPERATIONS MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED PERSONNEL ONLY.

TEMPERATURE RANGE RESTRICTION

Insert the provided fitting (see paragraph "Optional Accessories") in the knob at the desired limit points (min. and max.) according to the corresponding values marked on the knob body. Make sure that the metal retainer remains in its correct position between the min. and max. limit points. (fig.14); Snap the front cover back.

TEMPERATURE LOCK

Position the knob to correspond with the desired temperature value, then separate the base from the cover by pressing the appropriate retaining tooth. (fig.8) Insert the two special accessories (see chapter "Accessories upon Request") on the sides of the metal stop in order to prevent the handle from moving (fig.15); put the lid back on the product.

SUMMER/WINTER SWITCH

If available on this model, put the switch onto the "☀" position to set up the "summer" operation mode (air conditioning system), or onto the "❄" position to set up the "winter" operation mode (heating system). (fig.13)

PROBLEM SOLVING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The system does not start	1. Wrong wiring 2. The set room temperature has been already reached 3. Switch on OFF position 4. Wrong setting of summer/winter switch	1. Check if the wiring connections to the thermostat terminals were carried out as per wiring diagram 2. Increase or reduce the set temperature value according to the system application (heating/air-conditioning system) 3. Put switch onto ON position 4. Make sure the switch is on ☀ position (heating system) or on ❄ position (air conditioning system)
The ambient temperature does not correspond to the temperature set on the thermostat	5. Incorrect positioning of the thermostat within the room 6. Air draughts coming from the electrical wires conduit	5. Follow the instructions of paragraph "Placement of the thermostat" 6. Seal the conduit to prevent warm or cold air draughts

NOTE: in case of repeated malfunctioning, please call our Technical Service. Do not tamper for any reason with any part of the thermostat



Fabricado por: / Manufactured by:
ELNUR S.A.
Travesía de Villa Esther, 11
28110 Algete - Madrid

Atención al Cliente:
+34 91 628 1440

Customer Service:
+44 01942 670119

www.elnur.es
www.elnur-global.com
www.elnur.co.uk



*Como parte de la política de mejora continua Elnur s.a. se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas sin previo aviso.
As a part of the policy of continuous product improvement Elnur s.a. reserves the right to alter specifications without notice.*